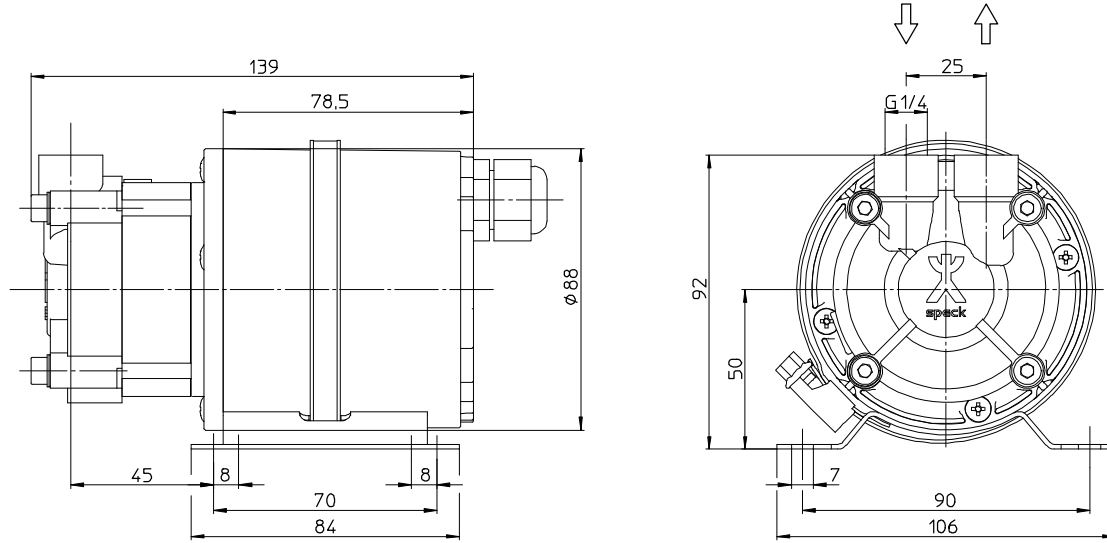


Peripheralradpumpen
mit Spalttopfmotor, normalsaugend

Peripheral pumps
with canned motor, non self-priming

Pompes à roue périphérique
avec moteur à rotor noyé, non auto-amorçante

Maßzeichnung / Dimensioned drawing / Dessin coté



Daten / Data / Données

Type	EC-Gleichstrommotor Brushless DC motor Moteur courant continu à commutation électronique				Anschlüsse Connections Raccords		Gewicht Weight Poids	
	[V]	[1/min]	[kW]	[HP]	G _S	G _D	[kg]	[lbs]
Y-2951W-MM	24	2000 – 5000	max. 0,18	max. 0.24	1/4	1/4	2,0	4.4

Gewicht abhängig von Ausführung

Weight depending on execution

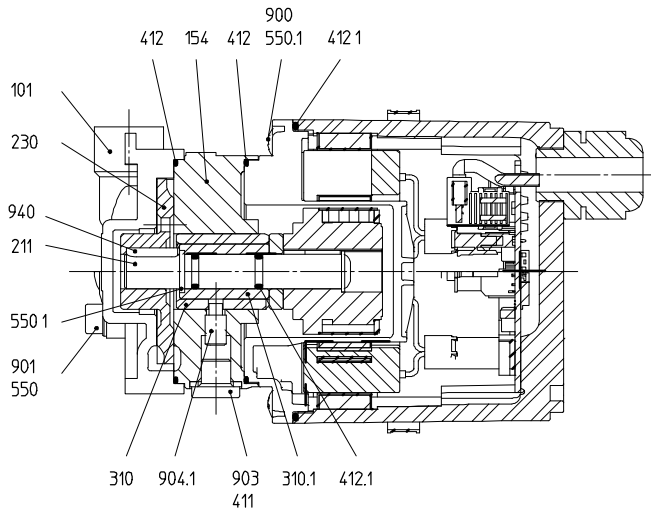
Poids en référence à l'exécution

Spalttopfmotor:
Kompakte Bauweise,
lange Lebensdauer
durch
• dichtungslose
Ausführung und
• lagerfreien Motor

Canned motor:
Compact design,
long life time through
• sealingless
execution and
• motor without
bearings

Moteur à rotor noyé:
Construction comp-
acte, durée de vie
prolongée par
• version sans
étanchéité et
• moteur sans paliers

Schnittzeichnung / Sectional drawing / Dessin technique en coupe



Mögliche Medien / Possible liquids / Milieux possibles, t_{max}.

80 °C	Wasser	Water	Eau

Teilleiste / Part list / Liste de pièces

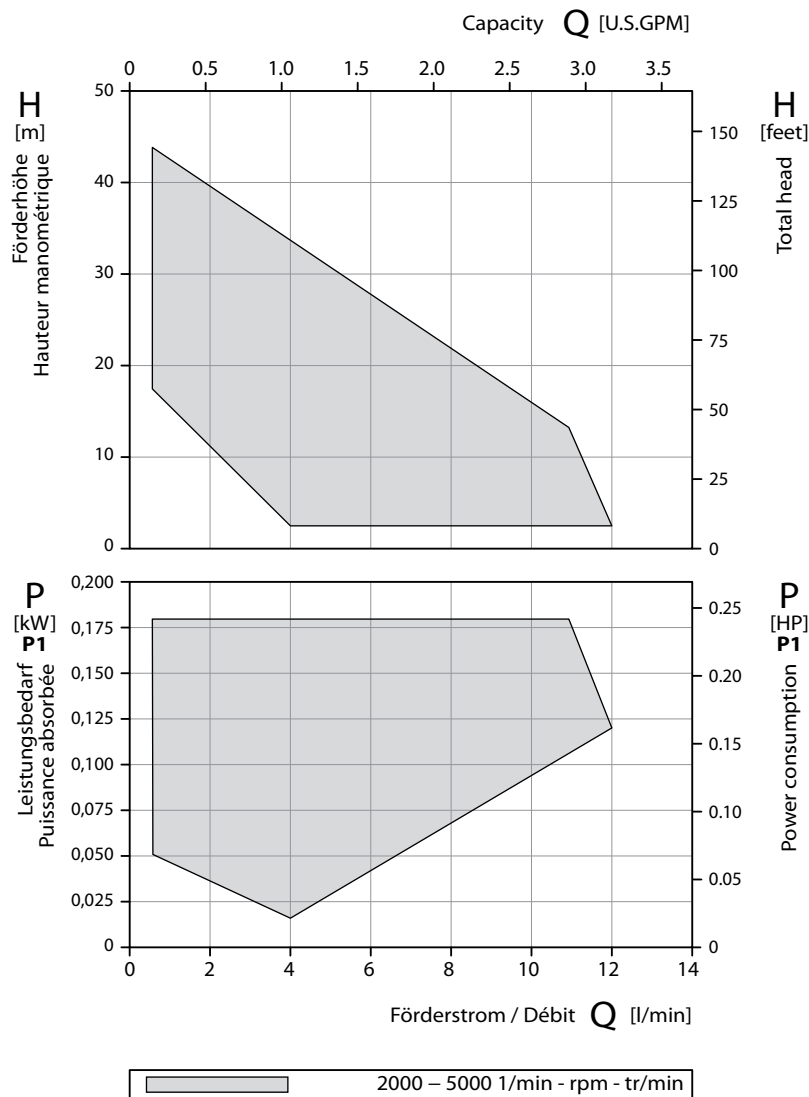
Part No.	German	English	French
101	Gehäuse	Casing	Corps
154	Zwischenwand	Intermediate partition	Corps intermédiaire
211	Welle	Shaft	Arbre
230	Laufrad	Impeller	Roue
310/.1	Gleitlager	Sleeve bearing	Palier lisse
411	Dichtring	Sealing ring	Joint
412/.1	O-Ring	O-ring	Joint torique
550/.1	Scheibe	Disk	Disque
900	Schraube	Screw	Vis
901	6-kt. Schraube	Hexagon head cap screw	Vis à 6 pans
903	Verschlusschraube	Screwed plug	Bouchon de vidange
904.1	Gewindestift	Set screw	Vis sans tête
940	Passfeder	Feather key	Clavette

Peripheralradpumpen
mit Spalttopfmotor, normalsaugend

Peripheral pumps
with canned motor, non self-priming

Pompes à roue périphérique
avec moteur à rotor noyé, non auto-amorçante

Kennlinien / Performance characteristics / Courbes caractéristiques



Werkstoffausführungen / Material Design / Matériaux

Gehäuse Casing Corps	1.4581 CrNiMo-cast steel	CuZn Brass
Zwischenwand Intermediate partition Corps intermédiaire	1.4581 CrNiMo-cast steel	CuZn Brass
LaufRad Impeller Roue	1.4408 CrNiMo-cast steel	PEEK
Welle Shaft Arbre	1.4122 CrMo-steel	
Spalttopf Separating can Chemise d'entrefer	PPS	

Kennfeld:

Innerhalb der dargestellten Kennfelder ist jeder Betriebspunkt durch entsprechende Parametrierung des Antriebes möglich. Die Kennfelder gelten für die Förderung von Wasser mit einer Temperatur von 20 °C und einer Umgebungstemperatur von 20 °C. Die Toleranz von Förderhöhe und Förderstrom beträgt ±10 %, die des Leistungsbedarfs +10 %. Bei abweichenden Eigenschaften des Fördermediums und anderen Umgebungstemperaturen ändern sich die Kennfelder. Der Leistungsbedarf P1 bezeichnet die elektrische Leistungsaufnahme.

Characteristic fields:

Every operating point can be reached within these characteristic fields by setting different drive parameters. The characteristic fields are applicable for the delivery of water of 20 °C temperature and an ambient temperature of 20 °C. The tolerance of total head and capacity is ±10%, performance tolerance is +10%. If the property of the pumped media differs, the characteristic fields change. The power consumption P1 specifies the electrical power input.

Diagramme caractéristique:

Par le paramétrage correspondant chaque point opérationnel est possible en les diagrammes caractéristiques. Les diagrammes caractéristiques sont donnés pour de l'eau à 20 °C et une température ambiante de 20 °C. Les tolérances sont de ±10% sur la HMT et de +10 % sur la puissance absorbée. Ces caractéristiques peuvent se trouver modifiées pour des fluides présentant des propriétés différentes de l'eau. La puissance absorbée P1 indique la puissance absorbée électrique.